

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 192

306 έτος

11 Ιουλίου 1987

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2035/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2036/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2037/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2038/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 7
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2039/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για τα νήματα εκ μη συνεχών συνθετικών υφαντικών ινών, προϊόντα της κατηγορίας 22 (κωδικός 40.0220), καταγωγής Πακιστάν, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3925/86 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 9
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2040/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί επαναφοράς της εισπράξεως τελωνειακών δασμών για ενώσεις του πυριτίου της διάκρισης 28.57 Δ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2041/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, την πραγματική παραγωγή κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων και, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, την εκτιμώμενη παραγωγή αυτών των σπόρων 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2042/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πωλήσεως στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που άρχισε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1646/87 12

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2043/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί επαναφοράς της επιβολής δασμών ισχυόντων έναντι τρίτων χωρών για ορισμένα προϊόντα καταγόμενα από τη Γιουγκοσλαβία	13
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2044/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί τροποποίησης των ποσοτικών ορίων που έχουν καθοριστεί για την εισαγωγή ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Ταϊλάνδης (κατηγορίας 5)	15
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2045/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 που παρεκκλίνει από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 για τον καθορισμό των λεπτομερειών υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών	17
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2046/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1948/85 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τη μεταφορά αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στον ελληνικό οργανισμό παρέμβασης από τους οργανισμούς παρέμβασης των άλλων κρατών μελών ...	18
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2047/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 για αναστολή του προκαθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για ορισμένα σιτηρά	19
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2048/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 σχετικά με τις λεπτομέρειες εισαγωγής ελαιολάδου καταγωγής Τυνησίας	20
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2049/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος	22
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2050/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των συμπληρωματικών ποσών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος	28
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2051/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από 22 ως 28 Ιουνίου 1987	30
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 για την υπαγωγή των εισαγωγών ορισμένων κατεψυγμένων καλαμαριών στον όρο της τήρησης της τιμής αναγωγής	32
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2053/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	34
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	38
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2055/87 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί διορθώσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1956/87 σχετικά με τον καθορισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα καθώς και ορισμένων συντελεστών και ποσοστών αναγκαίων για την εφαρμογή τους	40

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

87/352/ΕΚΑΧ:

- | | |
|---|----|
| * Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στά πλαίσια του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την παράταση της ισχύος μιας ατελούς δασμολογικής ποσόστωσης για τις μαγνητικές λαμαρίνες με προσανατολισμένους κόκκους που έχουν υποστεί επεξεργασία με λείζερ | 41 |
|---|----|

(συνέχεια στην 3η σελίδα του εξωφύλλου)

- * Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στά πλαίσια του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την παράταση της ισχύος ατελούς δασμολογικής ποσόστωσης για τις μαγνητικές λαμαρίνες με προσανατολισμένους κόκκους που έχουν υποστεί επεξεργασία με λέιζερ 42

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την τροποποίηση ορισμένων οδηγιών για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα διομηχανικά προϊόντα, όσον αφορά τα διακριτικά αρχικά που υποδηλώνουν τα κράτη μέλη 43

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την τροποποίηση της οδηγίας 71/316/EOK περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τις κοινές διατάξεις για τα όργανα μετρήσεως και για τις μεθόδους μετρολογικού ελέγχου 46

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την τροποποίηση της οδηγίας 80/232/EOK περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις σειρές των ονομαστικών ποσοτήτων και ονομαστικών χωρητικοτήτων που είναι αποδεκτές για ορισμένα προσυσκευασμένα προϊόντα 48

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τα προϊόντα που, επειδή δεν εμφανίζονται υπό την πραγματική τους μορφή, θέτουν σε κίνδυνο την υγεία ή την ασφάλεια των καταναλωτών 49

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/EOK περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους 51

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1863/87 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων κρασιών Xères, της διάκρισης ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Ισπανίας (1987/88) (Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 176 της 1ης Ιουλίου 1987 55

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2035/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 9 Ιουλίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιουλίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 38.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	—	176,93
10.01 B II	Σίτος σκληρός	31,88	232,77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	26,16	153,10 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	24,47	173,16
10.04	Βρώμη	80,78	127,65
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	5,29	178,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	24,47	113,38
10.07 B	Κέγχρος	24,47	123,34 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	29,71	183,81 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	24,47	29,44 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	10,54	260,71
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	49,63	227,34
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	62,41	373,79
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	11,39	281,57

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

⁽⁸⁾ Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2036/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 9 Ιουλίου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των προμηθευτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	3,22
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγγρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11
11.07 Α I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2037/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 10ης Ιουλίου 1987****περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στις διακρίσεις ex 10.06 B I και II του κοινού δασμολογίου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπωςτροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1933/87⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/87 στις τιμές προσφοράς αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει της 13 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 51.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1987, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ ή PTOM) (*)	ΑΚΡ ή PTOM (1) (2) (3)	Basmati (4)
ex 10.06	Όρυζα: Β. Άλλη: I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη: α) Μετά του φλοιού: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς β) Αποφλοιωμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς II. Ημιλευκασμένη ή λελευκα- σμένη: α) Όρυζα ημιλευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς β) Όρυζα λελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς III. Εις θραύσματα	— — — — — 13,05 12,97 13,90 13,90 88,01	359,32 375,70 449,15 469,62 555,31 666,33 591,41 714,31 205,02	176,06 184,25 220,97 231,21 265,73 321,28 283,35 344,80 99,51	— 281,78 — 352,22 — 499,75 — 535,73 —

N.B. Οι εισφορές μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με τη βοήθεια των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86.

(1) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 551/85.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(3) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(4) Η εισφορά αυτή εφαρμόζεται στο ρύζι Basmati που επωφελείται του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2038/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2684/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1934/87⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προδεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που

προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει της 13 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 51.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 8. 1986, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των προμηθευτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων

(ECU/τόνο)					
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10
ex 10.06	Όρυζα: Β. Άλλη: I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη: α) Μετά του φλοιού: 1. εις κόκκους στρογγύλους 0 0 0 — 2. εις κόκκους μακρούς 0 0 0 — β) Αποφλοιωμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 0 0 0 — 2. εις κόκκους μακρούς 0 0 0 — II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη: α) Όρυζα ημιλελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 0 0 0 — 2. εις κόκκους μακρούς 0 0 0 — β) Όρυζα λελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 0 0 0 — 2. εις κόκκους μακρούς 0 0 0 — III. Εις θραύσματα 0 0 0 0				

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2039/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για τα νήματα εκ μη συνεχών συνθετικών υφαντικών ινών, προϊόντα της κατηγορίας 22 (κωδικός 40.0220), καταγωγής Πακιστάν, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3925/86 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3925/86 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1987 για τα κλωστούφαντουργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3925/86, το ευεργέτημα του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος παρέχεται, σε κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο ατομικών οροφών μη κατανεμημένων μεταξύ των κρατών μελών, μέσα στα όρια των ποσοτήτων που καθορίζονται στη στήλη 7 των παραρτημάτων I και II, έναντι ορισμένων ή καθεμιάς από τις χώρες ή εδάφη καταγωγής που αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη τελωνειακών δασμών δύναται να επαναφερθεί

οποτεδήποτε, κατά τις εισαγωγές των προϊόντων αυτών, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές·

ότι, για τα νήματα εκ μη συνεχών συνθετικών υφαντικών ινών, ινών προϊόντα της κατηγορίας 22 (κωδικός 40.0220), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 27,4 τόνων· ότι, κατά την ημερομηνία της 1ης Ιουνίου 1987, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής Πακιστάν, στην Κοινότητα, δικαιούχου των δασμολογικών προτιμήσεων, ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδύκνεται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι του Πακιστάν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 14 Ιουλίου 1987, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3925/86, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Πακιστάν:

Κωδικός αριθμός	Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων
	(1)	(2)	(3)	(4)
40.0220	22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	Νήματα εκ μη συνεχών συνθετικών και τεχνητών υφαντικών ινών (ή εξ απορριμμάτων συνθετικών και τεχνητών υφαντικών ινών), μη συνεσκευασμένα διά την λιανική πώλησιν: Α. Εκ συνθετικών υφαντικών ινών: Νήματα εκ μη συνεχών συνθετικών υφαντικών ινών, μη συνεσκευασμένα διά την λιανική πώλησιν

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1986, σ. 68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2040/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί επαναφοράς της εισπράξεως τελωνειακών δασμών για ενώσεις του πυριτίου της διάκρισης 28.57 Δ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1987 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86, τα προϊόντα του παραρτήματος II καταγωγής χωρών και εδαφών που αναφέρονται στο παράρτημα Γ, απολαμβάνουν της ολικής αναστολής των τελωνειακών δασμών και υποβάλλονται, κατά γενικό κανόνα, σε τριμηνιαία στατιστική παρακολούθηση βασισμένη στη βάση αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 14·

ότι, σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο 14, όταν η αύξηση των υπό προτιμησιακό καθεστώς εισαγωγών των προϊόντων αυτών, καταγομένων από μια ή περισσότερες δικαιούχες χώρες, προκαλεί ή απειλεί να προκαλέσει οικονομικές δυσχέρειες στην Κοινότητα ή σε μία περιοχή της Κοινότητας, η εισπραξη τελωνειακών δασμών μπορεί να επαναφερθεί αφού η Επιτροπή προβεί στις ενδεικνυόμενες ανταλλαγές πληροφοριών με τα κράτη μέλη· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να ληφθεί υπόψη η βάση αναφοράς που ισούται γενικά με το 5% των συνολικών εισαγωγών, το 1984, στην Κοινότητα προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών· ότι για ενώσεις του πυριτίου, της διάκρισης 28.57 Δ του κοινού δασμολογίου, η βάση αναφοράς διαμορφώνεται σε ύψος

26 000 ECU· ότι, κατά την ημερομηνία 23 Φεβρουαρίου 1987, οι εισαγωγές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα, καταγωγής Βραζιλίας, ανέρχονται διά καταλογισμού στο ύψος της εν λόγω βάσεως αναφοράς· ότι η ανταλλαγή πληροφοριών στην οποία προέβη η Επιτροπή, απέδειξε ότι η διατήρηση του προτιμησιακού καθεστώτος απειλεί να προκαλέσει οικονομικές δυσχέρειες σε μια περιοχή της Κοινότητας·

ότι κρίνεται ως εκ τούτου σκόπιμο η επαναφορά των τελωνειακών δασμών για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Βραζιλίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 14 Ιουλίου 1987, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86, εισπραξη τελωνειακών δασμών επαναφέρεται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Βραζιλίας, στην Κοινότητα:

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
28.57 Δ (κώδικας NIMEXE 28.57-40)	Ενώσεις στοιχείων μετά πυριτίου

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1986, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2041/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, την πραγματική παραγωγή κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων και, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, την εκτιμώμενη παραγωγή αυτών των σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 915/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27α παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 32α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής της 21ης Σεπτεμβρίου 1983 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος της ενισχύσεως για τους ελαιούχους σπόρους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1980/87⁽⁴⁾, προσδιόρισε τα στοιχεία που θα καθοριστούν σε εφαρμογή του συστήματος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων· ότι θα πρέπει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, να καθοριστεί η πραγματική παραγωγή κράμβης και γογγύλης και οι συνέπειες που προκύπτουν λαμβάνοντας υπόψη την παραγωγή των σπόρων αυτών που εκτιμήθηκε για την εν λόγω περίοδο από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2482/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾· ότι θα πρέπει, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, να καθοριστεί η εκτιμώμενη ποσότητα για τους σπόρους αυτούς, καθώς και η μείωση του ποσού της ενισχύσεως που προκύπτει από τα διαθέσιμα στοιχεία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, η πραγματική παραγωγή κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων καθορίζεται ίση με:

- 7 000 τόνους για την Ισπανία,
- 0 τόνους για την Πορτογαλία,
- 3 690 000 τόνους για τα άλλα κράτη μέλη.

Λαμβάνοντας υπόψη την εκτιμώμενη ποσότητα κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2482/86, η μείωση του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους αυτούς και για την περίοδο εμπορίας 1987/88, καθορίζεται με βάση τη μέγιστη εγγυημένη ποσότητα που καθορίζεται για την εν λόγω περίοδο μειωμένη κατά:

- 0 τόνους για την Ισπανία,
- 0 τόνους για την Πορτογαλία,
- 184 000 τόνους για τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, η εκτιμώμενη παραγωγή για τους κραμβόσπορους και για τους γογγυλόσπορους καθορίζεται σε:

- 10 000 τόνους για την Ισπανία,
- 0 τόνους για την Πορτογαλία,
- 4 900 000 τόνους για τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 22.

(4) ΕΕ αριθ. L 187 της 7. 7. 1987, σ. 5.

(5) ΕΕ αριθ. L 212 της 2. 8. 1986, σ. 23.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2042/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πωλήσεως στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που άρχισε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1646/87

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1646/87 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1987 που επιτρέπει σε ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως να προκηρύξουν δημοπρασία 483 000 τόνων μαλακού σίτου με σκοπό την εξαγωγή του υπό μορφή αλεύρου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών ⁽⁴⁾ θεσπίζει ότι η θέση προς πώληση των σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως πραγματοποιείται με δημοπρασία·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 124/87 ⁽⁶⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους διαθέσεως προς πώληση των σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1646/87 επιτρέπει σε ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως να θέσουν σε δημοπρασία

483 000 τόνους μαλακού σίτου με σκοπό την εξαγωγή υπό μορφή αλεύρου, και ότι ο κανονισμός αυτός προβλέπει τον καθορισμό μιας ελάχιστης τιμής πωλήσεως, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 και σε επίπεδο που θα εγγυάται την ισότητα των όρων εφοδιασμού σε όλη την Κοινότητα, λαμβάνοντας υπόψη την νέα εσοδεία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Για τη διαρκή δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1646/87, η ελάχιστη τιμή πωλήσεως καθορίζεται σε 168,67 ECU ανά τόνο.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 24.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.
⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.
⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 15 της 17. 1. 1987, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2043/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί επαναφοράς της επιβολής δασμών ισχυόντων έναντι τρίτων χωρών για ορισμένα προϊόντα καταγόμενα από τη Γιουγκοσλαβία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας⁽¹⁾, και ιδίως το πρωτόκολλο αριθ. 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4054/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για τον καθορισμό οροφών και κοινοτικής επιτήρησης για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας (1987)⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 του ως άνω πρωτοκόλλου προβλέπει ότι η εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται κατωτέρω, με μειωμένους δασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 18 της συμφωνίας συνεργασίας, υπόκειται σε ετήσιο ανώτατο όριο που αναφέρεται κατωτέρω, πέραν του οποίου μπορεί να γίνει επαναφορά των ισχυόντων δασμών έναντι τρίτων χωρών:

(σε τόνους)

Αύξων αριθμός	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ανώτατο όριο
04.0030	73.02	Σιδηροκράματα: Γ. Σιδηροπυρίτιον	5 792

ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα αυτών των προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας έχουν καλύψει το εν λόγω ανώτατο όριο· ότι η επαναφορά επιβολής δασμών ισχυόντων έναντι τρίτων χωρών για τα εν λόγω προϊόντα επιβάλλεται λόγω της κατάστασης της αγοράς στην Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 14 Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1987, επαναφέρονται οι ισχύοντες δασμοί έναντι τρίτων χωρών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται κατωτέρω:

Αύξων αριθμός	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Καταγωγή
04.0030	73.02	Σιδηροκράματα: Γ. Σιδηροπυρίτιον	Γιουγκοσλαβία

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 2.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1986, σ. 35.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2044/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 10ης Ιουλίου 1987****περί τροποποίησης των ποσοτικών ορίων που έχουν καθοριστεί για την εισαγωγή ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Ταϊλάνδης (κατηγορίας 5)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 προβλέπει ότι τα ποσοτικά όρια μπορεί να αυξηθούν όταν εκδηλώνονται ανάγκες συμπληρωματικών εισαγωγών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοτικά όρια για κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής Ταϊλάνδης που έχουν καθοριστεί στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86, τροποποιούνται όπως εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1986, σ. 44.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1987)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Κράτη μέλη	Ποσοτικά όρια από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
5	60.05 Α I α) II 6) 4 66) 11 ααα) 666) γγγ) δδδ) εεε) 22 666) γγγ) δδδ) εεε) ζζζ) u) 11	60.05-01, 29, 30, 32, 33, 34, 39, 40, 41, 42, 43, 80	Chandails, pullovers (με ή χωρίς μανίκια), twinsets, γιλέκα και σακάκια (με εξαίρεση τα σακάκια κομμένα-ραμμένα) ανοράκ, μπλουζόν και παρόμοια, πλεκτά	Ταϊλάνδη	D F I BNL UK IRL DK GR E P EOK	1 000 τεμάχια	2 559 1 027 720 877 2 644 111 516 35 57 12 8 558

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2045/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

που παρεκκλίνει από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 για τον καθορισμό των λεπτομερειών υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στον γεωργικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι οι λεπτομέρειες υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών έχουν θεσπιστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1955/87 ⁽⁴⁾.ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 προβλέπει ότι για τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ τα νομισματικά εξισωτικά ποσά δεν εφαρμόζονται όταν η επίπτωση του υψηλότερου νομισματικού εξισωτικού ποσού επί της αξίας του εν λόγω εμπορεύματος είναι μικρότερη από 2,5 %· ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά για τα εν λόγω προϊόντα επανεισάγονται στην περίπτωση κατά την οποία η επίπτωση αυτή υπερβαίνει το 3 % για μια σημαντική περίοδο· ότι η επανεξέταση των βάσεων του υπολογισμού που καθορίζει αυτή την επίπτωση πραγματοποιείται δύο φορές το χρόνο·

ότι στα πλαίσια της γενικής αναθεώρησης του αγρονομισματικού συστήματος που συζητείται τη στιγμή αυτή στο

Συμβούλιο, η Επιτροπή ανήγγειλε την πρόθεσή της να τροποποιήσει αισθητά το εν λόγω καθεστώς·

ότι η γενική επανεξέταση του αγρονομισματικού συστήματος στο Συμβούλιο δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί· ότι, προκειμένου να αποφευχθούν όσο το δυνατόν περισσότερο διαταραχές στις συναλλαγές, πρέπει να εφαρμοσθούν συγχρόνως οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις του νομισματικού καθεστώτος· ότι είναι ως εκ τούτου σκόπιμο να ανασταλούν προσωρινά οι διατάξεις σχετικά με την εξάμημη αναθεώρηση των νομισματικών εξισωτικών ποσών για τα προϊόντα εκτός παραρτήματος II·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των ενδιαφερομένων επιτροπών διαχειρίσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 αναστέλλεται προσωρινά.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 6. 7. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2046/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1948/85 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τη μεταφορά αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στον ελληνικό οργανισμό παρέμβασης από τους οργανισμούς παρέμβασης των άλλων κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1322/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 για τη μεταφορά αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στον ελληνικό οργανισμό παρέμβασης από τους οργανισμούς παρέμβασης άλλων κρατών μελών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1247/87⁽⁴⁾, προβλέπει ότι η σκόνη πρέπει να πωληθεί για τη διατροφή των ζώων στην Ελλάδα·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1948/85 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1545/87⁽⁶⁾, προβλέπει τη σύσταση εγγύησης που εξασφαλίζει τη χρησιμοποίηση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην ελληνική επικράτεια, στα πλαίσια των πωλήσεων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2213/76 της Επιτροπής⁽⁷⁾· ότι παράλληλη διάταξη στα πλαίσια των πωλήσεων βάσει των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 368/77⁽⁸⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 443/77⁽⁹⁾ δεν προβλέπεται

επί του παρόντος· ότι θα πρέπει να προστεθεί μια τέτοια διάταξη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1948/85, το ακόλουθο εδάφιο παρεμβάλλεται μετά το δεύτερο εδάφιο:

«Στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού, η εγγύηση μεταποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 και στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 443/77 προορίζεται να εξασφαλίσει την εκτέλεση των πρωτογενών απαιτήσεων όσον αφορά:

- τη χρησιμοποίηση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην ελληνική επικράτεια και
- την τήρηση των υποχρεώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 443/77.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 44.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 6. 5. 1987, σ. 2.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1985, σ. 6.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 249 της 11. 9. 1976, σ. 6.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 24. 2. 1977, σ. 19.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 3. 3. 1977, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2047/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

για αναστολή του προκαθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για ορισμένα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 15 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προβλέπει τη δυνατότητα αναστολής της εφαρμογής των διατάξεων των σχετικών με τον προκαθορισμό των εισφορών, αν η κατάσταση της αγοράς επιτρέπει τη διαπίστωση υπάρξεως δυσχερειών που οφείλονται στην εφαρμογή αυτών των διατάξεων, ή αν πρόκειται να δημιουργηθούν τέτοιες δυσχέρειες·

ότι η διατήρηση του καθεστώτος υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει τον προκαθορισμό, βραχυπρόθεσμα, εισφορών για ποσότητες σημαντικά μεγαλύτερες από τις ποσότητες που θα προβλέπονται υπό κανονικότερες συνθήκες·

ότι η ανωτέρω περιγραφείσα κατάσταση απαιτεί την προσωρινή αναστολή της εφαρμογής των διατάξεων που αφορούν τον προκαθορισμό των εισφορών για το εν λόγω προϊόν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο προκαθορισμός των εισφορών εισαγωγής για ορισμένα σιτηρά που υπάγονται στις διακρίσεις 10.07 Β και Γ II του κοινού δασμολογίου αναστέλλεται από τις 11 Ιουλίου μέχρι τις 31 Αυγούστου 1987.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2048/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

σχετικά με τις λεπτομέρειες εισαγωγής ελαιολάδου καταγωγής Τυνησίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1878/87 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1987 που προβλέπει ειδικά μέτρα για την εισαγωγή ελαιολάδου καταγωγής Τυνησίας⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 1 και 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1878/87 προβλέπει την εισαγωγή με μειωμένη εισφορά μιας ορισμένης ποσότητας ελαιολάδου καταγωγής Τυνησίας· ότι εφαρμογή του άρθρου 1 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να ορισθεί το επίπεδο της εισφοράς που εφαρμόζεται γι' αυτές τις ποσότητες σύμφωνα με την πραγματική κατάσταση της αγοράς· ότι πρέπει να ορισθεί αυτή η εισφορά σε ένα επίπεδο που καθορίζεται παρακάτω·

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 4 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να προβλεφθούν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να αποφευχθούν εκτροπές του εμπορίου και κυρίως για να εξασφαλισθεί ότι, στην περίπτωση διαθέσεως στην κατανάλωση αυτού του ελαίου στην Ισπανία και στην Πορτογαλία, θα εισπραχθεί η εισφορά που εφαρμόζεται για τις τρίτες χώρες·

ότι η ποσότητα ελαιολάδου που εισάγεται από την Τυνησία δεν μπορεί να υπερβεί την ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1878/87· ότι πρέπει, επομένως, να μην επιτραπεί η ανοχή που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 της Επιτροπής της 3ης Δεκεμβρίου 1980 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3913/86⁽³⁾·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ειδική εισφορά που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1878/87 είναι ίση με 16 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, στα οποία τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία ελαιόλαδο καταγωγής Τυνησίας με τους όρους που

προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1878/87 εφαρμόζουν σύστημα ελέγχου που προβλέπει ότι μέχρι τις 30 Ιουνίου 1988, με την επιφύλαξη των λεπτομερειών της παραγράφου 2, σε περίπτωση αποστολής ελαιολάδου που περιλαμβάνεται στις διακρίσεις 15.07 A I α) και β) του κοινού δασμολογίου, παρουσιαζομένου σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου μεγαλύτερου από 5 λίτρα ή χύμα, προερχομένου από αυτά τα κράτη μέλη και προορισμό την Ισπανία και την Πορτογαλία, ο διακινητής υποχρεούται να αποδείξει με ικανοποιητικό τρόπο, για τα εν λόγω κράτη μέλη, ότι αυτό το έλαιο δεν είναι τυνησιακής προέλευσης·

2. Στην περίπτωση που το ελαιόλαδο που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με την παράγραφο 1, αποστέλλεται προς άλλο κράτος μέλος, το έγγραφο που δικαιολογεί τον κοινοτικό χαρακτήρα των εμπορευμάτων φέρει μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Aceite de oliva importado de Túnez — Reglamento (CEE) nº 1878/87
- Olivenolie indført fra Tunesien — Forordning (EØF) nr. 1878/87
- Olivenöl, eingeführt aus Tunesien — Verordnung (EWG) Nr. 1878/87
- Ελαιόλαδο εισαχθέν από την Τυνησία — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1878/87
- Olive oil imported from Tunisia — Regulation (EEC) No 1878/87
- Huile d'olive importée de Tunisie — Règlement (CEE) nº 1878/87
- Olio d'oliva importato dalla Tunisia — Regolamento (CEE) n. 1878/87
- Olijfolie ingevoerd uit Tunesië — Verordening (BEG) nr. 1878/87
- Azeite importado da Tunísia — Regulamento (CEE) nº 1878/87.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80, η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν μπορεί να είναι ανώτερη από αυτή που αναγράφεται στους χώρους 10 και 11 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ο αριθμός 0 αναγράφεται για το σκοπό αυτό στο χώρο 22 του εν λόγω πιστοποιητικού.

4. Όταν τα ελαιόλαδα για τα οποία υποβάλλεται το έγγραφο που δικαιολογεί τον κοινοτικό χαρακτήρα των εμπορευμάτων που προβλέπονται στην παράγραφο 2, τίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία και την Πορτογαλία, εισπράττεται στα κράτη μέλη αυτά ένα ποσό που ισούται με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης εισφοράς που ισχύει την ημέρα της αποδοχής της δηλώσεως για θέρση σε κατανάλωση και 16 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. L 179 της 3. 7. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 338 της 13. 12. 1980, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 364 της 23. 12. 1986, σ. 31.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2049/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 5 πρώτη περίοδος,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2768/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί ορισμού, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω·

ότι επί του παρόντος υπάρχουν δυνατότητες για την εξαγωγή ζώντων χοίρων της διακρίσεως 01.03 A II 6) του κοινού δασμολογίου και ορισμένων προϊόντων της διακρίσεως 02.01 A III του κοινού δασμολογίου· ότι πρέπει να καθοριστεί επιστροφή για τα προϊόντα αυτά λαμβανομένων υπόψη των όρων ανταγωνισμού των κοινοτικών εξαγωγέων στη διεθνή αγορά·

ότι, για τα προϊόντα της διακρίσεως 02.06 B I του κοινού δασμολογίου, η επιστροφή πρέπει να καθοριστεί σε ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνονται υπόψη, αφενός, τα ποιοτικά χαρακτηριστικά καθενός των προϊόντων που περιλαμβάνονται σ' αυτή τη διάκριση και, αφετέρου, η προβλεπόμενη εξέλιξη του κόστους παραγωγής στη διεθνή αγορά· ότι πρέπει, εντούτοις, για ορισμένα τυπικά ιταλικά προϊόντα των διακρίσεων 02.06 B I 6) 1 και B I 6) 5 α) του κοινού δασμολογίου να εξασφαλιστεί η διατήρηση της συμμετοχής της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο·

ότι, λόγω των όρων ανταγωνισμού σε ορισμένες τρίτες χώρες που είναι εκ παραδόσεως οι πιο σημαντικοί εισαγω-

γείς προϊόντων των διακρίσεων ex 16.01 A και B, ex 16.02 A II και B III α) 2 του κοινού δασμολογίου, πρέπει να προβλεφθεί για τα προϊόντα αυτά ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνεται υπόψη η κατάσταση αυτή· ότι πρέπει, εντούτοις, να εξασφαλιστεί ότι η επιστροφή θα παρέχεται μόνο για το καθαρό βάρος των θρωσίμων προϊόντων, εξαιρέσει του βάρους των οστών που ενδεχομένως περιέχονται στα παρασκευάσματα αυτά·

ότι, επειδή δεν εξάγονται επί του παρόντος οικονομικά σημαντικές ποσότητες άλλων προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος, δεν είναι αναγκαίο να προβλεφθεί επιστροφή για τα προϊόντα αυτά·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2768/75, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 617/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986, που αφορά, λόγω της προχωρήσεως της Πορτογαλίας, τους ειδικούς κανόνες του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 150/86 ⁽⁴⁾, καθόρισε την αρχή ότι τα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος που κατάγονται από την Πορτογαλία δεν πρέπει να επωφελούνται της χορηγήσεως της κοινοτικής επιστροφής· ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο κατάλογος των προϊόντων για εξαγωγή προς τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.
2. Η χορήγηση της επιστροφής, που αναφέρεται στην παράγραφο 1, αποκλείεται για τις εξαγωγές με προορισμό την Πορτογαλία.
3. Η χορήγηση της επιστροφής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποκλείεται για κάθε εξαγωγή προϊόντων, καταγωγής Πορτογαλίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουλίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 39.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 46.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

(ECU/100 χgr)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά της επιστροφής
		Βάρος καθαρό
01.03	Χοιροειδή ζώντα: Α. Κατοικίδια: II. Έτερα 6) Μη κατονομαζόμενα	30,00
02.01	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, δρώσιμα, των ζώων των αναφερομένων εις τας κλάσεις 01.01 μέχρι και 01.04, νωπά, διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως ή κατεψυγμένα: Α. Κρέατα: III. Χοιροειδών: α) Κατοικιδίων: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίου 2. Χοιρομέρια και τα τεμάχια τους Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού 3. Εμπρόσθια μέρη ή ωμοπλάτες και τα τεμάχια τους Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού 4. Θωρακοσφυϊκή χώρα και τα τεμάχια της Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού 5. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχια της Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού 6. Λοιπά: ex αα) Αποστεωμένα: (11) Θωρακοσφυϊκή χώρα ή χοιρομέρια και τα τεμάχια τους, αποδερματωμένα και απολιπωμένα, με μέγιστο στρώμα λίπους 3 χιλιοστά, κατεψυγμένα ή συσκευασμένα σε κενό αέρος (α) Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά — Λοιπές χώρες προορισμού	40,00 18,00 45,00 16,00 42,00 18,00 45,00 12,00 35,00 18,00 50,00

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά της επιστροφής (ECU/100 χγρ)
		Βάρος καθαρό
02.01 (συνέχεια)	(22) Εμπρόσθια μέρη, ή ωμοπλάτες και τα τεμάχιά τους, αποδερματωμένα και απολιπωμένα, με μέγιστο στρώμα λίπους 3 χιλιοστά, κατεψυγμένα ή συσκευασμένα σε κενό αέρος (α) Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά 18,00 — Λοιπές χώρες προορισμού 45,00 (33) Έτερα χοιρομέρια, εμπρόσθια μέρη, ωμοπλάτες ή θωρακοσφυϊκή χώρα και τα τεμάχιά τους (α) Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά 18,00 — Λοιπές χώρες προορισμού 45,00 (44) Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της, αποδερματωμένη και απολιπωμένη, με μέγιστο στρώμα λίπους 7 χιλιοστά, κατεψυγμένα συσκευασμένα σε κενό αέρος (α) Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά 15,00 — Λοιπές χώρες προορισμού 40,00 (55) Έτερα κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της, αποδερματωμένα (α) Για τις εξαγωγές προς: — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά 14,00 — Λοιπές χώρες προορισμού 35,00	
02.06	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, δρώσιμα (εξαιρείται των συκωτιών πουλερικών) αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά: B. Χοίρων κατοικιδίων: I. Κρέατα: α) Αλατισμένα ή σε άλμη: 3. Χοιρομέρια και τα τεμάχιά τους 45,00 5. Θωρακοσφυϊκή χώρα και τα τεμάχιά της 45,00 6. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της 35,00 7. Λοιπά: ex αα) Αποστεωμένα: (11) Χοιρομέρια, εμπρόσθια μέρη, ωμοπλάτες ή θωρακοσφυϊκή χώρα, και τα τεμάχιά τους (α) 45,00 (22) Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τα τεμάχιά της, αποδερματωμένη (α) 35,00 β) Αποξηραμένα ή καπνιστά: 1. Χοιρομέρια και τεμάχιά τους: (αα) «Prosciutto di Parma», «Prosciutto di San Daniele» (6) 70,00 (66) Έτερα 52,00	

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά της επιστροφής
		Βάρος καθαρό
02.06 (συνέχεια)	4. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τεμάχια της	35,00
	5. Λοιπά:	
	ex αα) Αποστεωμένα:	
	(11) «Prosciutto di Parma», «Prosciutto di San Daniele», και τεμάχια τους (6)	70,00
	(22) Χοιρομέρια, εμπρόσθια μέρη, ωμοπλάτες ή θωρακοσφυϊκή χώρα και τεμάχια τους (α)	52,00
ex 16.01	Αλλάντες, αλλάντια και παρόμοια εκ κρέατος, παραπροϊόντων σφαγίων και εξ αίματος ζώων:	
	A. Από συκώτι (ζ)	35,00
	B. Λοιπά (γ):	
	I. Αλλάντες και αλλάντια, ξηρά ή για επάληψη, μη εψημένα (δ) (ζ)	58,00
	II. Μη κατονομαζόμενα (ζ)	40,00
ex 16.02	Έτερα παρασκευάσματα και κορσέδαι κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων:	
	A. Από συκώτι:	
	II. Έτερα	30,00
	B. Λοιπά:	
	III. Μη κατονομαζόμενα:	
	α) Περιέχοντα κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών:	
	2. Έτερα, περιέχοντα κατά βάρος:	
	αα) 80 % ή περισσότερο κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως:	
	11. Χοιρομέρια ή θωρακοσφυϊκή χώρα (εκτός τραχήλων) και τεμάχια τους:	
	(ααα) Μη εψημένα μίγματα κρέατος εψημένου και μη εψημένου (ε) (η)	35,00
	(666) Έτερα (η)	
	Για τις εξαγωγές προς:	
	— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά	50,00
	— Λοιπές χώρες προορισμού	60,00
	22. Τράχηλοι, ή ωμοπλάτες και τεμάχια τους:	
	(ααα) Μη εψημένα μίγματα κρέατος εψημένου και μη εψημένου (ε) (η)	35,00
	(666) Έτερα (η)	
	Για τις εξαγωγές προς:	
	— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά	45,00
	— Λοιπές χώρες προορισμού	54,00

(ECU/100 χgr)		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά της επιστροφής
ex 16.02 (συνέχεια)		Βάρος καθαρό
	33. Λοιπά:	
	(ααα) Μη εψημένα· μίγματα κρέατος ή εψημένων παραπροϊόντων σφαγίων και κρέατος, ή μη εψημένων παραπροϊόντων σφαγίων (ε) (η)	28,00
	(666) Έτερα (η)	
	Για τις εξαγωγές προς:	

— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά 32,00
— Λοιπές χώρες προορισμού 38,00

66) 40 % ή περισσότερον, και ολιγώτερον του 80 %, κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως (η)

Για τις εξαγωγές προς:

— Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Καναδά 23,00
— Λοιπές χώρες προορισμού 28,00

γγ) Ολιγώτερον του 40 % κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως (η)

16,00

- (α) Τα προϊόντα δύνανται να υπαχθούν στη διάκριση αυτή μόνον εφόσον η κατάσταση τους επιτρέπει την εξακρίδωση προελεύσεως των αναφερομένων δασικών τεμαχισμών.
- (β) Απολαμβάνουν της εισφοράς αυτής τα προϊόντα των οποίων η ονομασία πιστοποιείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους παραγωγής.
- (γ) Η εφαρμοζόμενη εισφορά επί αλλάντων παρουσιαζομένων εντός δοχείων περιεχόντων ωσαύτως συντηρητικών υγρών εισπράττεται επί του καθαρού βάρους, μετ' αφαίρεσιν του βάρους τούτου.
- (δ) Το βάρος ενός στρώματος παραφίνης, σύμφωνα με τα εμπορικά ήθη, πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί μέρος του καθαρού βάρους των αλλάντων.
- (ε) Θεωρούνται ως μη εψημένα τα προϊόντα που δεν έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία ή που υπέστησαν θερμική επεξεργασία μη επαρκή για την εξασφάλιση της πήξεως των πρωτεϊνών των κρεάτων στο σύνολο του προϊόντος και τα οποία παρουσιάζουν, εκ του γεγονότος αυτού, ίχνη ερυθρωπού υγρού στην επιφάνεια του τεμαχίσματος, εφόσον απεκόπησαν, ακολουθούμενου ενός επιπέδου, το οποίο διέρχεται από το πιο παχύ τμήμα τους.
- (ζ) Εάν τα σύνθετα παρασκευάσματα τροφίμων (συμπεριλαμβανομένων και των εψημένων), τα περιέχοντα αλλάντες, κατατάσσονται, σύμφωνα με τη σύνθεσή τους, υπό την κλάση 16.01 του Κοινού Δασμολογίου, εισφορά παρέχεται μόνον επί του καθαρού βάρους των αλλάντων, των κρεάτων ή σφαγίων, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως, που περιέχονται στα παρασκευάσματα αυτά.
- (η) Η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα που περιέχουν οστά χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά από αφαίρεση του βάρους των οστών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2050/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των συμπληρωματικών ποσών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι σε περίπτωση που η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» (η οποία καλείται στο εξής «τιμή προσφοράς») για ένα προϊόν πέσει κάτω από την τιμή ανασχέσεως, η εισφορά που εφαρμόζεται για το προϊόν αυτό πρέπει να αυξηθεί κατά συμπληρωματικό ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής ανασχέσεως και της τιμής προσφοράς που καθορίζεται κατά τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού αριθ. 202/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού του συμπληρωματικού ποσού για τις εισαγωγές προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος προελεύσεως τρίτων χωρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό αριθ. 614/67/ΕΟΚ⁽⁴⁾.

ότι η τιμή προσφοράς πρέπει να οριστεί για όλες τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, αν οι εξαγωγές από μία ή περισσότερες τρίτες χώρες πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθως χαμηλές, κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται από τις άλλες τρίτες χώρες, πρέπει να οριστεί μια δεύτερη τιμή προσφοράς για τις εξαγωγές από αυτές τις άλλες χώρες·

ότι από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων, με βάση τα οποία διαπιστώνονται οι μέσες τιμές προσφοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, προκύπτει ότι για τις εισαγωγές που ορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα και ανάλογα με το προϊόν και τη χώρα προελεύσεως πρέπει να καθορισθούν συμπληρωματικά ποσά τα οποία να αντιστοιχούν στο ύψος που αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2767/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/83⁽⁶⁾, έχει ορίσει τους γενικούς κανόνες που επιτρέπουν τον καθορισμό συμπληρω-

ματικών ποσών για τα προϊόντα για τα οποία δεν έχει καθορισθεί τιμή ανασχέσεως· ότι ο κανονισμός αριθ. 202/67/ΕΟΚ προβλέπει για το σκοπό αυτόν ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής, ιδίως σε ό,τι αφορά τον προσδιορισμό των προσφορών «ελεύθερο στα σύνορα» για τα προϊόντα αυτά· ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία που έχει λάβει η Επιτροπή, οι προσφορές που προέρχονται από τις τρίτες χώρες, κατά τον προσδιορισμό των οποίων λαμβάνονται υπόψη οι τιμές που εμφανίζονται στα τελωνειακά έγγραφα, καθώς και όλα τα άλλα στοιχεία που εμφανίζουν τις τιμές στις τρίτες χώρες, εξελίσσονται κατά τέτοιον τρόπο ώστε να είναι αναγκαίος για τα προϊόντα αυτά ο καθορισμός συμπληρωματικών ποσών που αντιστοιχούν στο ύψος που αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 των κανονισμών αριθ. 121/65/ΕΟΚ⁽⁷⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 564/68⁽⁸⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 998/68⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 328/83⁽¹⁰⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 2260/69⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 328/83, και (ΕΟΚ) αριθ. 1570/71⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 328/83, οι εισφορές που εφαρμόζονται μ-ια ορισμένα προϊόντα που αναφέρονται στους κανονισμούς αυτούς καταγόμενα και προερχόμενα από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Ουγγαρίας, τη Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Ρουμανίας και τη Λαϊκή Δημοκρατία της Βουλγαρίας, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα συμπληρωματικά ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουλίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 30. 6. 1967, σ. 2837/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 27. 9. 1967, σ. 6.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 29.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 190 της 14. 7. 1983, σ. 4.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 18. 9. 1965, σ. 2560/65.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 8. 5. 1968, σ. 6.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 19. 7. 1968, σ. 14.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 10. 2. 1983, σ. 12.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 286 της 14. 11. 1969, σ. 22.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 165 της 23. 7. 1971, σ. 23.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των συμπληρωματικών ποσών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συμπληρωματικό ποσό	Προέλευση των εισαγωγών
01.03	Χοιροειδή ζώντα: Α. Κατοικίδια: II. Έτερα: 6) Μη κατονομαζόμενα	25,00	Προέλευση: Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας ⁽¹⁾ ή Σοβιετική Ένωση
02.01	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, θρώσιμα, των ζώων των αναφερομένων εις τας κλάσεις 01.01 μέχρι και 01.04, ναπά, διατηρημένα δι' απλής ψύξεως ή κατεψυγμένα: Α. Κρέατα: III. Χοιροειδών: α) Κατοικιδίων: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων	30,00	Προέλευση: Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας ⁽¹⁾ ή Σοβιετική Ένωση ή Φινλανδία
02.05	Λαρδί, με εξαίρεση το λαρδί που περιλαμβάνει και κρεάτινα-μέρη, χοιρινό λίπος (ξίγκι) και λίπος πουλερικών που δεν παίρνονται με πίεση ή λιώσιμο ούτε με τη βοήθεια διαλυτών, ναπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά: Β. Λίπος χοιρινό	12,00	Προέλευση: Ουγγαρία, Τσεχοσλοβακία και Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας ⁽¹⁾
15.01	Λίπος χοίρειο τετηγμένο, έτερα χοίρεια λίπη και λίπη πουλερικών, λαμβανόμενα με πίεση ή τήξη ή με τη βοήθεια διαλυτών: Α. Λίπος χοίρειο τετηγμένο και έτερα χοίρεια λίπη: II. Έτερα	5,00	Προέλευση: Ουγγαρία ή Ελβετία

⁽¹⁾ Εξαιρείται του εσωτερικού γερμανικού εμπορίου σύμφωνα με το πρωτόκολλο περί γερμανικού εσωτερικού εμπορίου και των συναφών προβλημάτων.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2051/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από 22 έως 28 Ιουνίου 1987

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τη χορήγηση πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 ⁽²⁾.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1986 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής της πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 ένα ποσό ίσο με εκείνο της μεταβλητής πριμοδότησης για τη σφαγή που χορηγείται στο Ηνωμένο Βασίλειο εισπράττεται για τα κρέατα και τα παρασκευάσματα που προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν πριμοδοτηθεί κατά την αποστολή τους προς τα άλλα κράτη μέλη ή κατά την εξαγωγή τους προς τις τρίτες χώρες.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα ποσά που εισπράττονται, κατά την

έξοδο από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή.

ότι πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν τα ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από 22 έως 28 Ιουνίου 1987,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 και όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα οποία εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από 22 έως 28 Ιουνίου 1987, τα ποσά που εισπράττονται καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 22 Ιουνίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 40.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 31. 5. 1986, σ. 56.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 22 έως τις 28 Ιουνίου 1987

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή	Ποσά
ex 02.01 A II α) και ex 02.01 A II β)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: 1. Σε ολόκληρα σφάγια, ημιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια αποκαλούμενα «αλληλοσυμπληρούμενα» 2. Εμπρόσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 3. Οπίσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 4. Έτερα: αα) Μη αποστεωμένα ββ) Αποστεωμένα	26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 Γ I α)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά: 1. Μη αποστεωμένα 2. Αποστεωμένα	21,01179 29,94180
ex 16.02 B III β) 1	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων χονδρών βοοειδών: αα) Μη εψημένα · μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος εψημένων, ή κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος μη εψημένων: 11. Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο βόειο κρέας, εξαιρέσει των παραπροϊόντων και του λίπους 22. Έτερα	29,94180 21,01179

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2052/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

για την υπαγωγή των εισαγωγών ορισμένων κατεψυγμένων καλαμαριών στον όρο της τήρησης της τιμής αναγωγής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 6, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2315/86⁽²⁾,

Εκτιμώντας

ότι το άρθρο 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι στην περίπτωση που η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» συγκεκριμένου προϊόντος, που εισάγεται από τρίτη χώρα, παραμένει κατώτερη από την τιμή αναγωγής, επί τρεις τουλάχιστον διαδοχικές ημέρες αγοράς και εφόσον εισάγονται σημαντικές ποσότητες αυτού του προϊόντος, οι εισαγωγές των προϊόντων που απαριθμούνται, μεταξύ άλλων, στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατόν να υπόκεινται στον όρο ότι η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι τουλάχιστον ίση με την τιμή αναγωγής.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3191/82 της Επιτροπής⁽³⁾ καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των τιμών αναγωγής στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων και ιδιαίτερα τον καθορισμό της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81.

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4105/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, καθορίστηκαν, μεταξύ άλλων, οι τιμές αναγωγής για τα καλαμάρια που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 για την αλιευτική περίοδο 1987.

ότι, κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων μηνών του 1987, διαπιστώθηκε ότι, στην Ιταλία, οι εισαγωγές καλαμαριών *Loligo* των ειδών *Loligo*, κατεψυγμένα, ολόκληρα, μη καθαρισμένα, καταγωγής Πολωνίας, πραγματοποιήθηκαν σε ασυνήθιστα χαμηλές τιμές.

ότι, για τα προϊόντα αυτά, οι τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» σημαντικών ποσοτήτων παρέμειναν κατώτερες από τις τιμές αναγωγής επί τρεις διαδοχικές ημέρες.

ότι, δεδομένου ότι το εισαγόμενο προϊόν παρουσιάζει εμπορικά χαρακτηριστικά ανάλογα με το κοινοτικό προϊόν, οι εισαγωγές αυτές επιφέρουν μείωση της τιμής του κοινοτικού προϊόντος, πράγμα που σημαίνει, ιδίως μείωση στην ιταλική αγορά ίση με 30 % της μέσης τιμής κατά το 1986· ότι, λαμβανομένου υπόψη του προβλεπόμενου ύψους των εισαγωγών αυτών και της τιμής του εισαγόμενου προϊόντος υπάρχει φόβος ότι η κατάσταση αυτή των τιμών θα διατηρηθεί ή θα επιδεινωθεί κατά τους προσεχείς μήνες· ότι, για να αποφεύγονται οι διαταραχές που οφείλονται σε προσφορές σε τιμή ασυνήθιστα χαμηλή, πρέπει να εξαρτώνται οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων από την τήρηση των τιμών αναγωγής.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 6 δεύτερη γραμμή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81, η Επιτροπή μπορεί να θεσπίσει το μέτρο που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ των περιοδικών συνεδριάσεων της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα καλαμαριών κατεψυγμένων, ολόκληρων, μη καθαρισμένων, του γένους *Loligo* και του είδους *Loligo patagonica* που υπάγονται στη διάκριση ex 03.03 B IV α) 1 αα) του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Πολωνίας, υπόκειται στον όρο ότι η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι ίση με την τιμή αναγωγής που αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Εντούτοις, η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για τα προϊόντα για τα οποία παρέχεται η απόδειξη ότι είναι καθ' οδόν προς την Κοινότητα κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Οι ενδιαφερόμενοι αποδεικνύουν στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, χρησιμοποιώντας όλα τα τελωνειακά έγγραφα οδικής σιδηροδρομικής ή θαλάσσιας μεταφοράς ότι έχουν τηρηθεί οι όροι που προβλέπονται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 25. 7. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 30. 11. 1982, σ. 13.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1986, σ. 19.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή
António CARDOSO E CUNHA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(ECU/τόνο καθαρού βάρους)		
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή αναγωγής
ex 03.03 B IV α) 1 αα)	Καλαμάρια <i>Loligo</i> του γένους, του είδους <i>Loligo patagonica</i> κατεψυγμένα, ολόκληρα, μη καθαρισμένα	1 071

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2053/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1953/87⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1869/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η ενδεικτική τιμή και οι μηνιαίες προσαυξήσεις της ενδεικτικής τιμής για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους για την περίοδο 1987/88 καθορίστηκαν με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1917/87⁽⁷⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1918/87⁽⁸⁾.

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2004/87 της Επιτροπής⁽⁹⁾.

ότι η μείωση του ποσού της ενισχύσεως που προκύπτει ενδεχομένως από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1987/88 δεν καθορίσθηκε ακόμη λόγω της τελευταίας τροποποίησης του καθεστώτος αυτού από το Συμβούλιο· ότι το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1987/88 υπολογίστηκε προσωρινά με βάση μία μείωση κατά 4,502 ECU ανά 100 kg για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους και με βάση μία μείωση κατά 2,918 ECU ανά 100 kg για τους ηλιανθόσπορους.

ότι ο ποιοτικός τύπος των ηλιανθόσπορων τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο για την περίοδο εμπορίας 1987/88· ότι οι συντελεστές ισοδυναμίας που εφαρμόζονται στις τιμές των ηλιανθόσπορων που προέρχονται από τρίτες χώρες πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα και δεν έχουν ακόμη καθορισθεί· ότι το ποσό της ενισχύσεως για τους ηλιανθόσπορους για την περίοδο εμπορίας 1987/88 υπολογίστηκε με βάση τους συντελεστές ισοδυναμίας που προσαρμόστηκαν για τον νέο ποιοτικό τύπο.

ότι θα πρέπει να ληφθούν οι διατάξεις που προσδιορίζουν ότι το διαφορικό ποσό υπολογίζεται με βάση την ενδεικτική τιμή μειωμένη κατά 7,5 %· ότι τα διαφορικά ποσά για την περίοδο εμπορίας 1987/88 υπολογίστηκαν με αυτή τη βάση για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους με την επιφύλαξη της εγκρίσεως από την Επιτροπή του κανονισμού που θεσπίζει τις εν λόγω διατάξεις.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2004/86 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως η οποία ισχύει σήμερα σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.
2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.
3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου⁽¹²⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.
4. Ωστόσο, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο 1987/88 για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από τις 11 Ιουλίου 1987 για να ληφθούν υπόψη ενδεχομένως οι επιπτώσεις της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων και η επίπτωση της αλλαγής του ποιοτικού τύπου των ηλιανθόσπορων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιουλίου 1987.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 68.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 176 της 1. 7. 1987, σ. 30.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 14.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 16.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 8. 7. 1987, σ. 39.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραιβδόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων (1) 7	1η προθεσμία (1) 8	2η προθεσμία (1) 9	3η προθεσμία (1) 10	4η προθεσμία (1) 11	5η προθεσμία (1) 12
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):						
— Ισπανία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	25,195	24,916	24,916	23,958	23,911	24,308
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	60,93	60,28	60,29	58,16	58,08	59,29
— Κάτω Χώρες (Fl)	67,81	67,07	67,07	64,64	64,53	65,86
— UEBL (FB/Flux)	1 205,23	1 194,83	1 194,83	1 148,02	1 145,66	1 160,53
— Γαλλία (FF)	183,74	181,55	181,34	173,39	172,86	176,46
— Δανία (DKr)	218,43	215,94	215,94	207,38	206,90	208,81
— Ιρλανδία (£ IrI)	20,424	20,180	20,178	19,313	19,256	19,516
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,808	14,586	14,586	13,823	13,734	13,887
— Ιταλία (Lit)	38 992	38 516	38 410	36 891	36 774	37 188
— Ελλάδα (Δρχ)	2 647,51	2 577,86	2 553,53	2 368,10	2 340,42	2 329,84
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 752,55	3 707,41	3 684,90	3 517,68	3 506,24	3 519,37
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 961,56	4 905,84	4 875,92	4 687,44	4 673,09	4 699,96

(1) Με την επιφύλαξη του ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων (1) 7	1η προθεσμία (1) 8	2η προθεσμία (1) 9	3η προθεσμία (1) 10	4η προθεσμία (1) 11	5η προθεσμία (1) 12
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):						
— Ισπανία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Άλλα κράτη μέλη	27,695	27,416	27,416	26,458	26,411	26,808
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	66,90	66,25	66,26	64,13	64,04	65,26
— Κάτω Χώρες (Fl)	74,50	73,76	73,76	71,33	71,22	72,55
— UEBL (FB/Flux)	1 325,40	1 315,00	1 315,00	1 268,19	1 265,83	1 280,69
— Γαλλία (FF)	202,43	200,24	200,03	192,09	191,56	195,16
— Δανία (Dkr)	240,32	237,83	237,83	229,28	228,79	230,70
— Ιρλανδία (£ Irl)	22,503	22,259	22,257	21,392	21,335	21,595
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	16,449	16,227	16,227	15,464	15,375	15,528
— Ιταλία (Lit)	42 985	42 509	42 403	40 884	40 767	41 181
— Ελλάδα (Δρχ)	2 968,37	2 898,71	2 874,38	2 688,96	2 661,28	2 650,69
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	385,54	385,54	385,54	385,54	385,54	385,54
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 138,08	4 092,95	4 070,44	3 903,22	3 891,78	3 904,91
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	429,32	429,32	429,32	429,32	429,32	429,32
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	5 390,87	5 335,15	5 305,24	5 116,76	5 102,41	5 129,28

(1) Με την επιφύλαξη του ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ
Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 χγγ)

	Τρέχων 7	1η προθεσμία (¹) 8	2η προθεσμία (¹) 9	3η προθεσμία (¹) 10	4η προθεσμία (¹) 11
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):					
— Ισπανία	1,720	3,440	3,440	3,440	3,440
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	40,662	37,059	37,059	37,059	37,532
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (²):					
— Γερμανία (DM)	98,23	89,64	89,66	89,77	90,90
— Κάτω Χώρες (Fl)	110,19	99,75	99,75	99,88	101,14
— UEBL (FB/Flux)	1 879,95	1 772,61	1 777,21	1 776,46	1 799,20
— Γαλλία (FF)	274,91	270,14	269,84	269,28	272,82
— Δανία (Dkr)	340,15	321,23	321,23	321,23	325,37
— Ιρλανδία (£ Ir)	30,143	30,029	30,025	29,988	30,381
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	22,391	21,738	21,738	21,738	22,049
— Ιταλία (Lit)	59 660	57 319	57 164	57 321	58 077
— Ελλάδα (Δρχ)	3 656,70	3 849,63	3 814,05	3 795,91	3 856,61
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	250,77	530,49	530,49	530,49	530,49
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 798,33	3 897,86	3 864,99	3 850,71	3 923,66
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	6 241,97	6 868,57	6 822,10	6 807,43	6 891,38
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 039,42	6 645,68	6 600,73	6 586,53	6 667,76
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	3 746,79	3 843,35	3 810,48	3 793,93	3 866,88
4. Ειδικές ενισχύσεις:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	6 039,42	6 645,68	6 600,73	6 586,53	6 667,76

(¹) Με την επιφύλαξη του ποσού που θα αφαιρεθεί σε εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων και της επιπτώσεως του νέου ποιοτικού τύπου επί των συντελεστών ισοδυναμίας.

(²) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0335380.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές ECU που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 ECU)

	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11	5η προθεσμία 12
DM	2,075130	2,070050	2,065040	2,060250	2,060250	2,045830
Fl	2,336550	2,334090	2,331560	2,328830	2,328830	2,320090
FB/Flux	43,035500	43,033000	43,030400	43,030300	43,030300	43,030600
FF	6,917750	6,927140	6,936680	6,947050	6,947050	6,978510
Dkr	7,866670	7,884480	7,902210	7,922730	7,922730	7,992920
£ Ir	0,774480	0,776718	0,778997	0,781071	0,781071	0,787128
£	0,699650	0,701000	0,702294	0,703567	0,703567	0,706870
Lit	1 502,70	1 507,26	1 511,98	1 516,00	1 516,00	1 529,49
Δρχ	155,78400	157,84200	159,82400	161,70300	161,70300	168,75500
Esc	162,24500	163,43400	164,63000	166,33100	166,33100	169,44500
Pta	143,48900	144,74000	145,67400	146,69400	146,69400	149,19200

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1758/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1758/81, εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη πρέπει να είναι ίση με την τιμή κατωφλίου μειωμένη κατά την τιμή cif· ότι η τιμή κατωφλίου για καθένα από τα προϊόντα αυτά έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1913/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 περί καθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1987/88, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου καθώς και του ποσού αποδόσεως για την καταβολή των εξόδων αποθεματοποίησης⁽³⁾·ότι η τιμή cif της ακατέργαστης ζάχαρης και της λευκής ζάχαρης υπολογίζεται από την Επιτροπή για έναν τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας που είναι το Ρότερνταμ, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 περί καθορισμού του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου για την ακατέργαστη ζάχαρη και του τόπου διελεύσεως στα σύνορα για τον υπολογισμό των τιμών cif στον τομέα της ζάχαρης⁽⁴⁾·ότι η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πιο ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες καθορίζονται για κάθε προϊόν με βάση τις τιμές της αγοράς αυτής αναπροσαρμόζόμενες σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας, σε σχέση με τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για τον οποίο καθορίζεται η τιμή κατωφλίου· ότι ο αντιπροσωπευτικός ποιοτικός τύπος της ακατέργαστης ζάχαρης έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 και αυτός της λευκής ζάχαρης από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972⁽⁵⁾·

ότι, για τη διαπίστωση των πιο ευνοϊκών δυνατοτήτων στη διεθνή αγορά, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά, με τις αξίες που έχουν καταγραφεί στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια για το διεθνές εμπόριο της ζάχαρης, με τις τιμές που διαπιστώνονται στις σημαντικές αγορές των τρίτων χωρών και με τις πράξεις πωλήσεων που συνομολογούνται στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, για τις οποίες έλαβε γνώση είτε διά μέσου των Κρατών μελών είτε με δικά της μέσα·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 784/68 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1968 περί καθορισμού των τρόπων υπολογισμού των τιμών cif της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης⁽⁶⁾, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις πληροφορίες μόνο εφόσον το εμπόρευμα είναι υγιεινό, γνήσιο και εμπορεύσιμης ποιότητας, ή όταν η τιμή που εμφανίζεται στην προσφορά δεν αναφέρεται παρά σε μια μικρή ποσότητα που δεν είναι αντιπροσωπευτική της αγοράς· ότι πρέπει επίσης να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές των πραγματικών τάσεων της αγοράς·

ότι, μεταξύ των τιμών ή προσφορών που λαμβάνονται υπόψη, αυτές που δεν εκφράζονται σε τιμές cif Ρότερνταμ, εμπόρευμα χύμα, αναπροσαρμόζονται· ότι κατά την αναπροσαρμογή αυτή λαμβάνονται υπόψη οι διαφορές κόστους μεταφοράς αφενός από το λιμάνι φορτώσεως στο λιμάνι προορισμού και αφετέρου από το λιμάνι φορτώσεως στο Ρότερνταμ· ότι, αν η τιμή ή η προσφορά αναφέρεται σε εμπόρευμα σε σάκους, μειώνεται, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/68, κατά 0,73 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα·

ότι, για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία για τη ζάχαρη του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου, έχει σημασία, για τη λευκή ζάχαρη, να εκπέσουν ή να προστεθούν στις λαμβανόμενες υπόψη προσφορές οι προσαυξήσεις ή μειώσεις που καθορίζονται σύμφωνα με άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81· ότι για την ακατέργαστη ζάχαρη, έχει σημασία να εφαρμοσθεί η μέθοδος των διορθωτικών συντελεστών που καθορίζεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/68·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/68, καθορίζεται ειδική τιμή για την ειδικά κατεργασμένη ή τυποποιημένη ζάχαρη όταν η τιμή προσφοράς της ζάχαρης αυτής, μετά από αναπροσαρμογή, είναι κατώτερη από της τιμή cif της ζάχαρης που καθορίζεται σύμφωνα με τις παραπάνω αναφερόμενες διατάξεις·

ότι, κατ' εξαίρεση, είναι δυνατόν να διατηρηθεί μια τιμή cif σε αμετάβλητο επίπεδο κατά τη διάρκεια περιορισμένης περιόδου, όταν η τιμή προσφοράς που χρησιμοποιεί ως βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της τιμής cif δεν περιήλθε

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 6. 1968, σ. 10.

σε γνώση της Επιτροπής, και όταν οι διαθέσιμες τιμές που δεν θεωρούνται αρκετά αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς θα επέφεραν απότομες και σημαντικές μεταβολές στην τιμή cif.

ότι η εισφορά τροποποιείται μόνον αν η ποικιλία των στοιχείων υπολογισμού επιφέρει, σε σχέση με την καθορισθείσα εισφορά, προσαύξηση ή μείωση ίση ή ανώτερη των 0,24 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

ότι, κατά το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η δασμολογική ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στο Κοινό Δασμολόγιο.

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽²⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι από την εφαρμογή των διατάξεων αυτών προκύπτει ότι οι εισφορές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	52,31 ⁽²⁾ 43,92 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92 %. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

⁽²⁾ Τα ποσά αυτά θα προσαρμοσθούν ενδεχομένως, συναρτήσει των αποφάσεων που θα θεσπισθούν σε θέματα τιμών για την περίοδο 1987/88.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2055/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1987

περί διορθώσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1956/87 σχετικά με τον καθορισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα καθώς και ορισμένων συντελεστών και ποσοστών αναγκαίων για την εφαρμογή τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1953/87 ⁽⁴⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3155/85 της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 περί καθιέρωσης του προκαθορισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1002/86 ⁽⁶⁾,

Εκτιμώντας:

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που καθιέρωσε ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) 1956/87 της Επιτροπής ⁽⁷⁾.

ότι, μετά από επαλήθευση, φαίνεται ότι υπάρχει κάποιος λάθος στο μέρος 4 του εν λόγω κανονισμού· ότι είναι σκόπιμο, επομένως να διορθωθεί ο εν λόγω κανονισμός,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1956/87 διορθώνεται ως εξής:

1. Τα ποσά που αναφέρονται σχετικά με τη διάκριση 16.02 Β I α) 1 αα) του κοινού δασμολογίου του παραρτήματος I μέρος 4, διορθώνονται ως εξής:

— στη στήλη «Ηνωμένο Βασίλειο», αντί «—» διαβάξε «8,165»,

— στη στήλη «Ιταλία», αντί «—» διάβαζε «1 575»,

— στη στήλη «Ελλάδα», αντί «—» διάβαζε «2 667,3».

2. Τα ποσά που αναφέρονται σχετικά με τη διάκριση 16.02 Β I α) 1 ββ) του κοινού δασμολογίου του παραρτήματος I μέρος 4, διορθώνονται ως εξής:

— στη στήλη «Ηνωμένο Βασίλειο», το ποσό «10,050» αντικαθίσταται από το ποσό «10,993»,

— στη στήλη «Ιταλία», το ποσό «1 939» αντικαθίσταται από το ποσό «2 121»,

— στη στήλη «Ελλάδα», το ποσό «3 283,0» αντικαθίσταται από το ποσό «3 591,2».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Μετά από αίτηση του ενδιαφερόμενου, εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 68.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 22.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 8. 4. 1986, σ. 8.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 6. 7. 1987, σ. 3.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 1987

για την παράταση της ισχύος μιας ατελούς δασμολογικής ποσόστωσης για τις μαγνητικές λαμαρίνες με προσανατολισμένους κόκκους που έχουν υποστεί επεξεργασία με λέιζερ

(87/352/EKAX)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο μόνο

Στο άρθρο μόνο της απόφασης των Αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 2ας Μαρτίου 1987, σχετικά με το άνοιγμα, υπέρ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, μιας ατελούς δασμολογικής ποσόστωσης 1 500 τόνων μαγνητικών λαμαρινών με προσανατολισμένους κόκκους που έχουν υποστεί επεξεργασία με λέιζερ, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1987» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1987».

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1987.

Ο Πρόεδρος

H. DE CROO

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 25ης Ιουνίου 1987****για την παράταση της ισχύος ατελούς δασμολογικής ποσόστωσης για τις μαγνητικές λαμαρίνες με προσανατολισμένους κόκκους που έχουν υποστεί επεξεργασία με λέιζερ****(87/353/EKAX)****ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,****ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:***Άρθρο μόνο*

Στο άρθρο μόνο της απόφασης των Αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 7ης Απριλίου 1987, σχετικά με το άνοιγμα, υπέρ των χωρών της Benelux, μιας ατελούς δασμολογικής ποσόστωσης 500 τόνων μαγνητικών λαμαρινών με προσανατολισμένους κόκκους που έχουν υποστεί επεξεργασία με λέιζερ, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 1987» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1987».

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1987.

Ο Πρόεδρος

H. DE CROO

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 1987

για την τροποποίηση ορισμένων οδηγιών για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα διομηχανικά προϊόντα, όσον αφορά τα διακριτικά αρχικά που υποδηλώνουν τα κράτη μέλη

(87/354/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι στην πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας υιοθετήθηκαν, όσον αφορά ορισμένες οδηγίες για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα διομηχανικά προϊόντα, τα διακριτικά αρχικά GR για την Ελλάδα.

ότι, προκειμένου να υπάρξει σχέση των διακριτικών αρχικών με το όνομα της Ελλάδας στην εθνική της γλώσσα, είναι αναγκαίο να δοθούν σ' αυτό το κράτος μέλος τα αρχικά EL· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα οι σχετικές οδηγίες,

Άρθρο 1

Οι οδηγίες που απαριθμούνται στο παράρτημα τροποποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1987. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου, τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

H. DE CROO

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 317 της 10. 12. 1986, σ. 5.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 19 Ιουνίου 1987 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στις κατωτέρω οδηγίες και σημεία πρέπει να γίνουν οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

1. Οδηγία 70/157/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1970 (ΕΕ αριθ. L 42 της 23. 2. 1970, σ. 16.), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 211).
Στο παράρτημα II, στην υποσημείωση που αφορά το σημείο 3.1.3, οι λέξεις «GR: Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL: Ελλάδα».
Στο παράρτημα IV, στην υποσημείωση που αφορά το ή τα χαρακτηριστικά γράμματα της χώρας που χορηγεί την έγκριση, οι λέξεις «GR: Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL: Ελλάδα».
2. Οδηγία 70/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. L 176 της 10. 8. 1970, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 212).
Στο παράρτημα I σημείο 1.4.1, στο εντός παρενθέσεως κείμενο, οι λέξεις «GR για την Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL για την Ελλάδα».
3. Οδηγία 71/127/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Μαρτίου 1971 (ΕΕ αριθ. L 68 της 22. 3. 1971, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 212).
Στο παράρτημα I σημείο 2.6.2.1, στο εντός παρενθέσεως κείμενο, οι λέξεις «GR για την Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL για την Ελλάδα».
4. Οδηγία 71/316/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. L 202 της 6. 9. 1971, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 212).
Στο παράρτημα I σημείο 3.1 πρώτη περίπτωση και στο παράρτημα II σημείο 3.1.1.1 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση, στο εντός παρενθέσεως κείμενο, οι λέξεις «GR για την Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL για την Ελλάδα».
5. Οδηγία 74/483/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. L 266 της 2. 10. 1974, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 212).
Στο παράρτημα I, στην υποσημείωση που αφορά το σημείο 3.2.2.2, οι λέξεις «GR = Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL = Ελλάδα».
6. Οδηγία 76/114/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. L 24 της 30. 1. 1976, σ. 31), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213).
Στο παράρτημα, σημείο 2.1.2, στο εντός παρενθέσεως κείμενο, οι όροι «GR για την Ελλάδα» αντικαθίστανται από τους όρους «EL για την Ελλάδα».
7. Στα κατωτέρω αναφερόμενα σημεία των ακόλουθων οδηγιών, οι λέξεις «GR για την Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL για την Ελλάδα»:
 - α) οδηγία 76/757/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 32), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):
παράρτημα III σημείο 4.2.
 - β) οδηγία 76/758/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 54), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):
παράρτημα III σημείο 4.2.
 - γ) οδηγία 76/759/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 71), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):
παράρτημα III σημείο 4.2.
 - δ) οδηγία 76/760/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 85), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):
παράρτημα I σημείο 4.2.
 - ε) οδηγία 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 96), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):
παράρτημα IV σημείο 4.2.
 - στ) οδηγία 76/762/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 122), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):
παράρτημα II σημείο 4.2.

8. Οδηγία 76/767/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 153), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):

Στο παράρτημα I σημείο 3.1 πρώτη περίπτωση και στο παράρτημα II σημείο 3.1.1.1.1 πρώτη περίπτωση, στο εντός παρενθέσεως κείμενο, οι λέξεις «GR για την Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL για την Ελλάδα».

9. Στα κατωτέρω αναφερόμενα σημεία των ακόλουθων οδηγιών, οι λέξεις «GR για την Ελλάδα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «EL για την Ελλάδα»:

- α) οδηγία 77/536/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 220 της 29.8. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):

παράρτημα VI·

- β) οδηγία 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 8. 1977, σ. 60), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):

παράρτημα II σημείο 4.2·

- γ) οδηγία 77/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 8. 1977, σ. 72), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 213):

παράρτημα II σημείο 4.2·

- δ) οδηγία 77/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 8. 1977, σ. 83), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 214):

παράρτημα IV σημείο 4.2·

- ε) οδηγία 77/541/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 8. 1977, σ. 95), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 214):

παράρτημα III σημείο 1.1.1·

- στ) οδηγία 78/764/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 255 της 18. 9. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 214):

παράρτημα II σημείο 3.5.2.1·

- ζ) οδηγία 78/932/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 325 της 20. 11. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 214):

παράρτημα VI σημείο 1.1.1·

- η) οδηγία 79/622/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 179 της 17. 7. 1979, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 214):

παράρτημα VI·

- θ) οδηγία 84/528/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1984 (ΕΕ αριθ. L 300 της 19. 11. 1984, σ. 72), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 214):

παράρτημα I σημείο 3·

- ι) οδηγία 84/530/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1984 (ΕΕ αριθ. L 300 της 19. 11. 1984, σ. 95), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 214):

παράρτημα I σημείο 3.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 1987

για την τροποποίηση της οδηγίας 71/316/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τις κοινές διατάξεις για τα όργανα μετρήσεως και για τις μεθόδους μετρολογικού ελέγχου

(87/355/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το παράρτημα II της οδηγίας 71/316/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τις κοινές διατάξεις για τα όργανα μετρήσεως και τις μεθόδους μετρολογικού ελέγχου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την

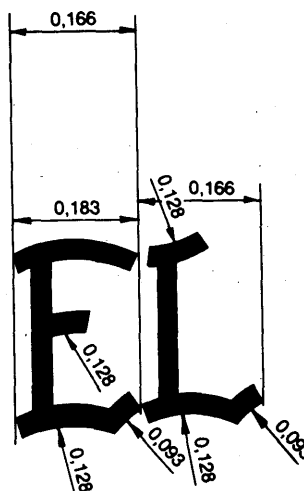
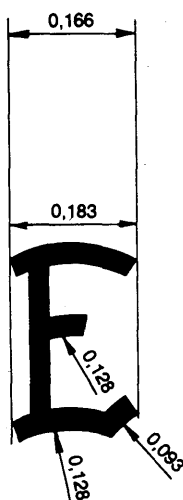
οδηγία 87/354/ΕΟΚ⁽⁵⁾, πρέπει να συμπληρωθεί με τα σχέδια των διακριτικών αρχικών «E» για την Ισπανία, «EL» για την Ελλάδα και P για την Πορτογαλία.

ότι είναι επίσης αναγκαίο να τροποποιηθεί το εν λόγω παράρτημα ώστε το σχέδιο των αρχικών «IR» για την Ιρλανδία να αντικατασταθεί με το σχέδιο που αντιστοιχεί στα αρχικά «IRL».

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Τα σχέδια στα οποία αναφέρεται το παράρτημα II σημείο 3.2.1 της οδηγίας 71/316/ΕΟΚ συμπληρώνονται με τους αναγκαίους χαρακτήρες για τα αρχικά E, EL και P και τα αρχικά IR αντικαθίστανται από τα αρχικά IRL.
2. Τα πρότυπα σχέδια των αρχικών αυτών απεικονίζονται κατωτέρω:



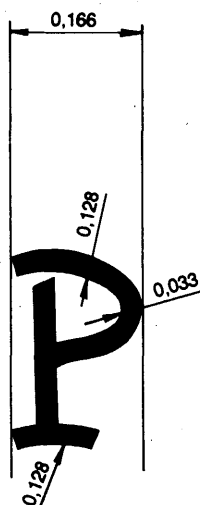
⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 317 της 10. 12. 1986, σ. 8.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 19 Ιουνίου 1987 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 6. 9. 1971, σ. 1.

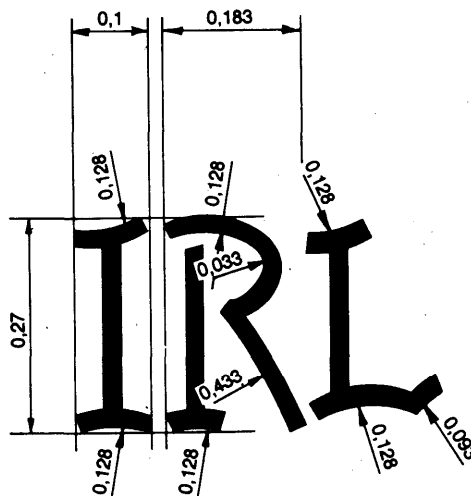
⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 43 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.



Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1987. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.



Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. DE CROO

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 1987

για την τροποποίηση της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις σειρές των ονομαστικών ποσοτήτων και ονομαστικών χωρητικοτήτων που είναι αποδεκτές για ορισμένα προσυσκευασμένα προϊόντα

(87/356/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

την πρόταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά την έκδοση της οδηγίας 80/232/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/96/ΕΟΚ⁽⁵⁾, αποδείχθηκε αναγκαίο να προστεθούν σειρές ονομαστικών ποσοτήτων για ορισμένα προσυσκευασμένα προϊόντα, ώστε να εξαιρεθούν τα εμπόδια που παρεμβάλλονται στο εμπόριο των προϊόντων αυτών·

ότι πρέπει, όταν είναι δυνατό, να γίνει πλήρης εναρμόνιση των σειρών των προσυσκευασμένων προϊόντων, ώστε να υπάρχει διαφάνεια στην αγορά των προϊόντων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 80/232/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, το υφιστάμενο κείμενο γίνεται παράγραφος 1 και προστίθεται η εξής παράγραφος:

«2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται και στα νήματα για πλέξιμο που περιγράφονται στο σημείο 11 του παραρτήματος Ι, εφόσον διατίθενται υπό συσκευασία άλλης μορφής.»

2. Στο άρθρο 5 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1989, οι προσυσκευασίες με τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι σημείο 11

είναι δυνατό να τεθούν σε εμπορία αποκλειστικά και μόνο στις ονομαστικές ποσότητες που αναφέρονται στο προαναφερόμενο σημείο.»

3. Στο παράρτημα Ι, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«11. ΝΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΠΛΕΞΙΜΟ αποτελούμενα από φυσικές (φυτικές, ζωικές ή ορυκτές) ή από χημικές ίνες ή από μείγματα φυσικών και χημικών ινών (τιμές σε γραμμάρια).

10 — 25 — 50 — 100 — 150 — 200 — 250 — 300 —
350 — 400 — 450 — 500 — 1 000

Η τιμή αυτή αντιστοιχεί στην άνυδρη μάζα του νήματος διορθωμένη κατά το συμβατικό ποσοστό υγρασίας το οποίο ορίζει η οδηγία 71/307/ΕΟΚ.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1988. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. DE CROO

(¹) ΕΕ αριθ. C 317 της 10. 12. 1986, σ. 11.

(²) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 19 Ιουνίου 1987 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(³) ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 4.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 51 της 25. 2. 1980, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 80 της 25. 3. 1986, σ. 55.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 1987

για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τα προϊόντα που, επειδή δεν εμφανίζονται υπό την πραγματική τους μορφή, θέτουν σε κίνδυνο την υγεία ή την ασφάλεια των καταναλωτών

(87/357/EOK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι σε πολλά κράτη μέλη υφίστανται νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις που αφορούν ορισμένα προϊόντα τα οποία, επειδή δεν εμφανίζονται υπό την πραγματική τους μορφή, θέτουν σε κίνδυνο την υγεία ή την ασφάλεια των καταναλωτών· ότι οι διατάξεις αυτές παρουσιάζουν ωστόσο διαφορές ως προς το περιεχόμενο, την έκταση και το πεδίο εφαρμογής τους· ότι οι διατάξεις αυτές αφορούν, ιδίως σε ορισμένα κράτη μέλη, το σύνολο των προϊόντων που έχουν όψη τροφίμων χωρίς να είναι τρόφιμα, ενώ σε άλλα κράτη μέλη αφορούν ειδικά προϊόντα που είναι δυνατόν να ληφθούν σαν τρόφιμα και ειδικότερα σαν ζαχαρωτά·

ότι η κατάσταση αυτή γεννά σοβαρά εμπόδια για την ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων και άνισες συνθήκες ανταγωνισμού στο εσωτερικό της Κοινότητας χωρίς ωστόσο να διασφαλίζει αποτελεσματική προστασία των καταναλωτών και ιδίως των παιδιών·

ότι τα εμπόδια αυτά στην εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της κοινής αγοράς πρέπει να εξαλειφθούν και ότι πρέπει να επιτευχθεί επαρκής προστασία του καταναλωτή σύμφωνα με τα ψηφίσματα του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 1975 και της 19ης Μαΐου 1981 σχετικά με το προκαταρκτικό πρόγραμμα ⁽³⁾ και το δεύτερο πρόγραμμα ⁽⁴⁾ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για μια πολιτική προστασίας και ενημέρωσης των καταναλωτών, καθώς και σύμφωνα με το ψήφισμα του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 1986 για τη νέα ώθηση που πρέπει να δοθεί στην πολιτική προστασίας των καταναλωτών ⁽⁵⁾·

ότι είναι σκόπιμο η υγεία και η ασφάλεια των καταναλωτών να αποτελέσουν αντικείμενο ισοδύναμης προστασίας στα διάφορα κράτη μέλη·

ότι για το σκοπό αυτό είναι αναγκαίο να απαγορευθεί η διάθεση στο εμπόριο, η εισαγωγή και είτε η κατασκευή,

είτε η εξαγωγή προϊόντων τα οποία, λόγω του ότι μπορούν να εκληφθούν ως τρόφιμα, θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια και την υγεία των καταναλωτών·

ότι πρέπει να προβλεφθούν έλεγχοι που θα διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών·

ότι, σύμφωνα με τις αρχές που αναγράφονται στα ψηφίσματα του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των καταναλωτών, τα επικίνδυνα προϊόντα πρέπει να αποσύρονται από την αγορά·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα ανταλλαγής απόψεων και μελέτης των αποτρεπτικών ή απαγορευτικών μέτρων των κρατών μελών, προκειμένου να υπάρξει ομοιόμορφη εφαρμογή των αρχών της παρούσας οδηγίας μέσα στην Κοινότητα· ότι η εν λόγω μελέτη και ανταλλαγές απόψεων είναι δυνατό να διενεργούνται στα πλαίσια της Συμβουλευτικής Επιτροπής που έχει συσταθεί με την απόφαση 84/133/EOK ⁽⁶⁾·

ότι, επειδή ίσως θα απαιτηθεί στο μέλλον να υπαχθούν στο πεδίο εφαρμογής και οι επικίνδυνες απομιμήσεις άλλων ειδών, εκτός από τις απομιμήσεις των τροφίμων, και για να εκτιμηθούν και να αναθεωρηθούν οι διαδικασίες που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, δύο χρόνια μετά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και έχοντας ως βάση σχετική έκθεση της Επιτροπής για την μέχρι τότε εμπειρία, το Συμβούλιο θα αποφασίσει σχετικά με την αναμόρφωση ή μη των διατάξεων της οδηγίας αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα καθοριζόμενα στην παράγραφο 2 προϊόντα τα οποία, επειδή δεν εμφανίζονται υπό την πραγματική τους μορφή, θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια ή την υγεία των καταναλωτών.

2. Τα προϊόντα για τα οποία γίνεται λόγος στην παράγραφο 1 είναι εκείνα που, παρά το γεγονός ότι δεν είναι τρόφιμα, έχουν σχήμα, οσμή, χρώμα, όψη, συσκευασία, σήμανση, όγκο ή μέγεθος τέτοιου είδους ώστε ενδέχεται ευλόγως οι καταναλωτές και ιδίως τα παιδιά να τα εκλάβουν ως τρόφιμα και ως εκ τούτου να τα βάλουν στο στόμα, να τα γλείψουν ή να τα καταπιούν, πράγμα που ενδεχομένως συνεπάγεται κινδύνους όπως ασφυξία, δηλητηρίαση, διάτρηση ή απόφραξη του πεπτικού σωλήνα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 92 της 25. 4. 1975, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 133 της 3. 6. 1981, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 167 της 5. 7. 1986, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 70 της 13. 3. 1984, σ. 16.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να απαγορεύσουν την εμπορία, την εισαγωγή και είτε την κατασκευή είτε την εξαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ιδίως για τη διεξαγωγή ελέγχων στα ήδη κυκλοφορούντα προϊόντα, προκειμένου να εξακριβώσουν ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία δεν διατίθενται στην αγορά και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές τους αποσύρουν ή φροντίζουν να αποσυρθεί από την αγορά κάθε προϊόν το οποίο εμπίπτει στην παρούσα οδηγία και ενδεχομένως βρίσκεται σε κυκλοφορία.

Άρθρο 4

1. Στην περίπτωση που κράτος μέλος λάβει ειδικό μέτρο δυνάμει των άρθρων 2 και 3, ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή. Παρέχει περιγραφή του σχετικού προϊόντος και αιτιολογεί την απόφασή του.

Όταν ήδη απαιτείται ενημέρωση σχετικά με το προϊόν δυνάμει της απόφασης 84/113/ΕΟΚ, δεν χρειάζεται ανακοίνωση κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη το συντομότερο δυνατό.

2. Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή ένα κράτος μέλος μπορούν να προσφύγουν στην Επιτροπή που δημιουργήθηκε με την απόφαση 84/133/ΕΟΚ προκειμένου

να ανταλλάγουν απόψεις για ζητήματα εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 5

Μετά πάροδο διετίας από την ημερομηνία του άρθρου 6 και με βάση έκθεση της Επιτροπής για την αποκτηθείσα εμπειρία, η οποία θα συνοδεύεται από τις ενδεικνυόμενες προτάσεις, το Συμβούλιο αποφασίζει ενδεχομένως την αναπροσαρμογή της παρούσας οδηγίας, με σκοπό ιδίως να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της και στις επικίνδυνες απομιμήσεις άλλων προϊόντων πέραν των τροφίμων, καθώς και για να αναθεωρηθούν ενδεχομένως οι διαδικασίες του άρθρου 4.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 26 Ιουνίου 1989. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου, τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. DE CROO

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 1987

για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους

(87/358/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 70/156/ΕΟΚ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, καθορίζει την κοινοτική διαδικασία χορήγησης έγκρισης τύπου για οχήματα που κατασκευάζονται σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που περιγράφονται σε ειδικές οδηγίες, όπως επίσης και τον κατάλογο των στοιχείων και των χαρακτηριστικών που καλύπτονται από τις εν λόγω οδηγίες·

ότι, για να αποφευχθεί κάθε παρερμηνεία λόγω της διατύπωσης ορισμένων άρθρων της οδηγίας, απαιτείται να γίνουν ορισμένες μικρές διορθώσεις·

ότι, για να είναι η εν λόγω διαδικασία έγκρισης τύπου πλήρης στην εφαρμογή της, είναι αναγκαίο να καλύπτει συστατικά στοιχεία και συγκεκριμένες τεχνικές ενότητες και ότι κάθε έννοια πρέπει να ορίζεται με ακρίβεια·

ότι, για τη σωστή εφαρμογή της εν λόγω διαδικασίας έγκρισης τύπου, ο έλεγχος της συμφωνίας της παραγωγής με τον εγκεκριμένο τύπο πρέπει να περιλαμβάνει την επαλήθευση των μέτρων που έχουν ληφθεί από τον κατασκευαστή προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα οχήματα, οι συγκεκριμένες τεχνικές ενότητες ή τα συστατικά στοιχεία συμφωνούν με τον εγκεκριμένο τύπο·

ότι για τη μείωση του όγκου των εγγράφων που κυκλοφορούν σήμερα μεταξύ των κρατών μελών, το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, είτε της συγκεκριμένης εφαρμοστέας οδηγίας, είτε το μερικά συμπληρωμένο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου που επισυνάπτεται στην οδηγία 70/156/ΕΟΚ, πρέπει να θεωρείται ότι ικανοποιεί τις συνηθισμένες ανάγκες ενημέρωσης των κρατών μελών, που έχουν την ευχέρεια να ζητούν πληρέστερες τεχνικές πληροφορίες·

ότι πρέπει οπωσδήποτε να διασαφηνιστούν οι διοικητικές διαδικασίες που διέπουν τις σχέσεις μεταξύ των κρατών μελών, στις περιπτώσεις που ένα κράτος μέλος αποδεικνύει στο κράτος μέλος που χορηγεί την έγκριση τύπου ότι ορισμένος αριθμός οχημάτων δεν συμφωνεί με τον εγκεκρι-

μένο τύπο και ότι ως εκ τούτου υπάρχουν λόγοι να πιστεύει ότι δεν έχει εξασφαλιστεί όπως πρέπει η πιστότητα της παραγωγής με τον εγκεκριμένο τύπο·

ότι, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι ειδικές οδηγίες προβλέπουν ότι μια συσσωρευμένη τεχνική ενότητα πρέπει να φέρει τον αριθμό έγκρισης τύπου, δεν πρέπει να είναι υποχρεωτικό να συνοδεύεται κάθε ενότητα από ένα πιστοποιητικό πιστότητας· ότι πρέπει σε κάθε περίπτωση να ζητείται από τον κατασκευαστή μιας τεχνικής ενότητας να παρέχει πληροφορίες σχετικά με τους περιορισμούς της χρήσης της και τις προδιαγραφές όσον αφορά την τοποθέτησή της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 70/156/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Τα άρθρα 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοείται ως:

- “όχημα”, κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να χρησιμοποιείται σε δρόμο, με ή χωρίς αμάξωμα, που έχει τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και από κατασκευή μέγιστη ταχύτητα μεγαλύτερη των 25 χιλιομέτρων την ώρα, καθώς και τα ρυμουλκούμενά τους οχήματα, εξαιρουμένων των οχημάτων που κινούνται σε σιδηροτροχιές και των ελκυστήρων και γεωργικών μηχανημάτων,
- “τεχνική ενότητα”, σύστημα που προορίζεται να είναι μέρος ενός οχήματος που μπορεί να λαμβάνει ανεξάρτητη έγκριση τύπου, αλλά μόνο σε σχέση με έναν ή περισσότερους συγκεκριμένους τύπους οχημάτων που πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις ειδικής οδηγίας,
- “συστατικό στοιχείο”, ένα σύστημα που προορίζεται να αποτελεί μέρος ενός οχήματος που μπορεί να λαμβάνει έγκριση τύπου ανεξάρτητα από ένα συγκεκριμένο όχημα που πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις ειδικής οδηγίας.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοείται ως:

α) “εθνική έγκριση τύπου”, η διοικητική διαδικασία που είναι γνωστή ως:

- agrément par type/typegoedkeuring, στη βελγική νομοθεσία,
- standardtypegodkendelse, στη δανική νομοθεσία,

(1) ΕΕ αριθ. C 48 της 25. 2. 1987, σ. 4.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 19 Ιουνίου 1987 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) ΕΕ αριθ. L 42 της 23. 2. 1970, σ. 1.

- allgemeine Betriebserlaubnis, στη γερμανική νομοθεσία,
- έγκριση τύπου, στην ελληνική νομοθεσία,
- homologacion de tipo, στην ισπανική νομοθεσία,
- réception par type, στη γαλλική νομοθεσία,
- type approval, στην ιρλανδική νομοθεσία,
- omologazione ou approvazione del tipo, στην ιταλική νομοθεσία,
- agrément, στη νομοθεσία του Λουξεμβούργου,
- typegoedkeuring, στην ολλανδική νομοθεσία,
- aprovação de marca e modelo, στην πορτογαλική νομοθεσία,
- type approval, στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου.

6) «έγκριση τύπου ΕΟΚ», η πράξη με την οποία ένα κράτος μέλος πιστοποιεί ότι τύπος οχήματος, συγκεκριμένη τεχνική ενότητα ή συστατικό στοιχείο πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές των ειδικών οδηγιών και τους ελέγχους που αναφέρονται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΟΚ, το υπόδειγμα του οποίου δίνεται στο παράρτημα II και ενδεχομένως συμπληρώνεται με το παράρτημα του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου που περιλαμβάνεται στις ειδικές οδηγίες.»

2. Τα άρθρα 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Κάθε κράτος μέλος εγκρίνει τους τύπους οχημάτων που πληρούν τις εξής προϋποθέσεις:

- α) ο τύπος οχήματος συμφωνεί με τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο ενημερωτικό έντυπο.
- β) ο τύπος οχήματος πληροί τους ελέγχους που αναφέρονται στο υπόδειγμα του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου, που αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο δ).

2. Το κράτος μέλος που χορηγεί έγκριση τύπου λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να δεσφαιωθεί, στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο και εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών, ότι έχουν ληφθεί όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα παραγόμενα οχήματα είναι σύμφωνα με τον εγκεκριμένο τύπο.

3. Το κράτος μέλος που χορηγεί εγκρίσεις τύπου λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να δεσφαιωθεί, στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο και εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών, ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 2 εξακολουθούν να επαρκούν και ότι τα παραγόμενα μοντέλα συμφωνούν με τον εγκεκριμένο τύπο. Η επαλήθευση της πιστότητας των παραγομένων προϊόντων ως προς τον εγκεκριμένο τύπο πρέπει να περιορίζεται σε δειγματοληπτικούς ελέγχους, εκτός αν οι ειδικές οδηγίες ορίζουν άλλως.

4. Τα κράτη μέλη συμπληρώνουν όλα τα μέρη του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου για κάθε τύπο οχήματος που εγκρίνουν.

Άρθρο 5

1. Η αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους αποστέλλει σε προθεσμία ενός μηνός, στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου για κάθε τύπο οχήματος που εγκρίνει ή αρνείται να εγκρίνει.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν εντούτοις να ζητήσουν από το κράτος μέλος που έχει χορηγήσει την έγκριση τύπου ή από τον κατασκευαστή ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του πρόσθετες πληροφορίες που περιέχονται στα τεχνικά έγγραφα που αναφέρονται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου.

3. Ο κατασκευαστής ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του στο κράτος μέλος εγγραφής συντάσσει πιστοποιητικό πιστότητας, σύμφωνα με το υπόδειγμα που δίδεται στο παράρτημα III, για κάθε όχημα που κατασκευάζεται σύμφωνα με τον εγκεκριμένο τύπο.

4. Εντούτοις τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν, για λόγους φορολόγησης του οχήματος ή για να συντάξουν τα έγγραφα αδείας κυκλοφορίας του, να σημειώνονται στο πιστοποιητικό πιστότητας στοιχεία εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο παράρτημα III, υπό τον όρο ότι αυτά αναγράφονται διεξοδικά στο ενημερωτικό έντυπο ή ότι προκύπτουν με απλούς υπολογισμούς.»

3. Στο άρθρο 6 παράγραφος 2 διαγράφεται η ακόλουθη φράση:

«... και απευθύνουν στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών, με ομαδικές περιοδικές αποστολές, αντίγραφα των τροποποιήσεων οι οποίες πραγματοποιήθηκαν στα δελτία πληροφοριών τα οποία έχουν ήδη διανεμηθεί.»

4. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Εν πάση περιπτώσει, το εν λόγω πιστοποιητικό δεν εμποδίζει ένα κράτος μέλος να λαμβάνει παρόμοια μέτρα όσον αφορά τα οχήματα που δεν συμφωνούν με τον εγκεκριμένο τύπο.

Θεωρείται ότι δεν υπάρχει πιστότητα ως προς τον εγκεκριμένο τύπο στις περιπτώσεις που διαπιστώνονται αποκλίσεις από τα στοιχεία του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου και/ή στο ενημερωτικό έντυπο και εφόσον οι εν λόγω αποκλίσεις δεν έχουν εγκριθεί βάσει του άρθρου 6 παράγραφοι 2 ή 3, από το κράτος μέλος που χορήγησε την έγκριση τύπου. Δεν θεωρείται ότι ένα όχημα αποκλίνει από τον εγκεκριμένο τύπο όταν ειδικές οδηγίες προβλέπουν ανοχές οι οποίες δεν παραβιάζονται.»

5. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Αν ένα κράτος μέλος που χορήγησε έγκριση τύπου ΕΟΚ διαπιστώσει ότι ορισμένα οχήματα που συνοδεύονται από ένα πιστοποιητικό πιστότητας δεν συμφωνούν με τον τύπο που έχει εγκρίνει, λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει την πιστότητα της παραγωγής ως προς τον εγκεκριμένο τύπο. Οι αρμόδιες αρχές του εν λόγω κράτους μέλους ενημερώνουν τις αντίστοιχες αρχές των άλλων κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν, και τα οποία μπορούν να φθάσουν ενδεχομένως μέχρι την αφαίρεση της έγκρισης τύπου ΕΟΚ.

2. Αν ένα κράτος μέλος αποδείξει ότι ορισμένα οχήματα που συνοδεύονται από πιστοποιητικό πιστότητας δεν συμφωνούν με τον εγκεκριμένο τύπο, μπορεί να ζητήσει από το κράτος μέλος που χορήγησε την έγκριση τύπου EOK να ελέγξει εάν η παραγωγή είναι σύμφωνη με τον εγκεκριμένο τύπο. Το κράτος μέλος που έχει χορηγήσει την έγκριση τύπου EOK προβαίνει στο ζητούμενο έλεγχο πιστότητας της παραγωγής ως προς τον εγκεκριμένο τύπο, μέσα σε προθεσμία έξι μηνών από την ημερομηνία της σχετικής αίτησης με τη συνεργασία, εν ανάγκη, του κράτους μέλους που ζήτησε τη διεξαγωγή του εν λόγω ελέγχου.

Στις περιπτώσεις που διαπιστώνεται έλλειψη πιστότητας, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους που χορήγησαν την έγκριση τύπου λαμβάνουν τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αλληλοενημερώνονται, σε προθεσμία ενός μηνός, σχετικά με κάθε αφαίρεση έγκρισης τύπου EOK, όπως και για τους λόγους που οδήγησαν στο μέτρο αυτό.

4. Αν το κράτος μέλος που χορήγησε την έγκριση τύπου EOK αμφισβητεί την έλλειψη πιστότητας που του κοινοποιήθηκε, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη καταβάλουν προσπάθειες για τη διευθέτηση της διαφοράς.

Η Επιτροπή τηρείται ενήμερη και εν ανάγκη προβαίνει στις κατάλληλες διαβουλεύσεις με στόχο την εξεύρεση λύσης.»

6. Το άρθρο 9α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9α

1. Στις περιπτώσεις που οι ειδικές οδηγίες το ορίζουν ρητά, η έγκριση τύπου EOK μπορεί να χορηγείται για τύπους συστημάτων ή μερών οχημάτων που αποτελούν τεχνική ενότητα και για συστατικά στοιχεία σύμφωνα με τα άρθρα 3 έως 9 και το άρθρο 14.

2. Στις περιπτώσεις που η υπό έγκριση τεχνική ενότητα ή το συστατικό στοιχείο εκπληρώνει τον σκοπό της ή παρουσιάζει συγκεκριμένο χαρακτηριστικό μόνο σε συνδυασμό με ορισμένα άλλα στοιχεία του οχήματος, και ως εκ τούτου η πλήρωση μιας ή περισσότερων απαιτήσεων μπορεί να επαληθευθεί μόνον όταν η προς έγκριση τεχνική ενότητα ή το συστατικό στοιχείο λειτουργεί σε συνδυασμό με άλλα στοιχεία του οχήματος, πραγματικά ή προσομοιωμένα, πρέπει να περιορίζεται αντίστοιχα και το εύρος της έγκρισης τύπου EOK για την εν λόγω τεχνική ενότητα. Ως εκ τούτου, το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EOK για τεχνική ενότητα ή συστατικό στοιχείο πρέπει να περιλαμβάνει όλους τους περιορισμούς όσον αφορά τη χρήση της και να υποδεικνύει τυχόν προδιαγραφές τοποθέτησής της. Η τήρηση των εν λόγω περιορισμών και προδιαγραφών επαληθεύεται κατά την έγκριση τύπου EOK για το όχημα.

3. Εντούτοις, ο κάτοχος έγκρισης τύπου EOK για τεχνική ενότητα ή συστατικό στοιχείο που χορηγείται σύμφωνα με το παρόν άρθρο, συντάσσει το πιστοποιητικό που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 και

τοποθετεί σε κάθε ενότητα ή συστατικό μέρος που κατασκευάζεται σύμφωνα με τον εγκεκριμένο τύπο την εμπορική ονομασία ή σήμα, τον τύπο και, αν προβλέπεται σχετικά στην ειδική οδηγία, τον αριθμό της έγκρισης τύπου. Στην τελευταία περίπτωση δεν απαιτείται η σύνταξη του πιστοποιητικού που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3.

4. Ο κάτοχος πιστοποιητικού έγκρισης τύπου EOK το οποίο, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2 περιλαμβάνει περιορισμούς ως προς τη χρήση του, παρέχει με κάθε κατασκευαζόμενη ενότητα ή συστατικό στοιχείο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους περιορισμούς αυτούς και υποδεικνύει τυχόν προδιαγραφές τοποθέτησής της.»

7. Στο άρθρο 10 παράγραφος 1, η τρίτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— ύστερα από αίτηση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του και υποβολή των πληροφοριών που απαιτούνται από την ειδική οδηγία, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος συντάσσει το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου της εν λόγω ειδικής οδηγίας. Αντίγραφο του πιστοποιητικού αυτού αποστέλλεται στον αιτούντα. Σχετικά με οχήματα του ιδίου τύπου, τα άλλα κράτη μέλη δέχονται το εν λόγω αντίγραφο σαν απόδειξη ότι έχουν ενεργηθεί οι αναγκαίοι έλεγχοι.»

Άρθρο 2

Τα έγγραφα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας θεωρούνται ισοδύναμα με το δελτίο έγκρισης στο οποίο αναφέρεται το άρθρο 10 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση της οδηγίας 70/156/EOK.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις διατάξεις που είναι απαραίτητες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία την 1η Οκτωβρίου 1988. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Τα κράτη μέλη φροντίζουν να γνωστοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που εγκρίνουν στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. DE CROO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ένα από τα ακόλουθα:

- Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΟΚ σχετικά με τεχνική ενότητα
 - Υπόδειγμα δελτίου επικύρωσης ΕΟΚ
 - Υπόδειγμα πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΟΚ
 - Παράρτημα του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΟΚ για οχήματα
 - Παράρτημα του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΟΚ
 - Ανακοίνωση σχετικά με την έγκριση τύπου
 - Ανακοίνωση σχετικά με την έγκριση ή
 - Το εν μέρει συμπληρωμένο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου για οχήματα με κινητήρα, το υπόδειγμα του οποίου δίδεται στο παράρτημα II της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
-

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1863/87 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων κρασιών Χέρès, της διάκρισης ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Ισπανίας (1987/88)

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 176 της 1ης Ιουλίου 1987)

Σελίδα 7, άρθρο 2, παράγραφος 2, στον πίνακα, στην ένδειξη Γαλλία, στην πρώτη στήλη:

αντί: «710»,

διάβαζε: «510».
